



Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte

Ufficio I

Funzione vicaria e supporto al coordinamento degli uffici e delle articolazioni sul territorio - Programmazione strategica e sviluppo del sistema di istruzione e formazione in raccordo con le politiche nazionali e regionali - Risorse umane, finanziarie e strumentali dell'USR e della Scuola, Sistemi informativi e gestione del sito web - Formazione iniziale ed in servizio del personale della scuola, Rapporti con le agenzie formative

Ai Dirigenti Scolastici degli Istituti Secondari di Primo e Secondo Grado del Piemonte con insegnamento della lingua francese e tedesca

Oggetto: “Die Musik, La musique, La musica: una lingua che unisce” - Progetto dedicato alla musica con scuole in collaborazione con la Francia e la Germania nato dalla cooperazione tra USR Piemonte – Teatro Regio - Goethe-Institut Turin e Institut français Milano. SECONDA EDIZIONE

L'Ufficio Scolastico Regionale è lieto di presentare alle Scuole piemontesi con insegnamento della lingua francese e tedesca la seconda edizione del progetto nato dalla collaborazione con il Teatro Regio Torino, il Goethe-Institut Turin e l'Institut français Milano, enti culturali co-finanziatori dell'iniziativa.

Il progetto nasce dal desiderio di consentire scambi culturali che permettano di approfondire, attraverso la musica, aspetti storici, culturali e artistici relativi al periodo tra Settecento e Ottocento (tra Classicismo e Romanticismo). La cultura musicale diventa, quindi, uno strumento di socializzazione e di approfondimento della conoscenza degli aspetti storici, sociali ed economici, utilizzando un linguaggio comune che coinvolge immediatamente, supera le frontiere e raggiunge direttamente ciascun individuo.

Il progetto, che coinvolge sia i/le docenti sia gli/le studenti/studentesse delle scuole che abbiano contatti con una scuola francese o tedesca, è costituito da tre fasi fondamentali:

- 1) Formazione del personale docente interessato a cura del Teatro Regio di Torino, pari a 4 ore complessive, sulla tematica dell'opera scelta;
- 2) Realizzazione di un prodotto da parte delle classi coinvolte;

Dirigente: Giuseppe Bordonaro

Riferimenti: Area Formazione - Progetti Europei, drpi.uff1areaformazione@istruzione.it

Carla Fiore, Giulia Pace, Tiziana Lain



Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte

Ufficio I

Funzione vicaria e supporto al coordinamento degli uffici e delle articolazioni sul territorio - Programmazione strategica e sviluppo del sistema di istruzione e formazione in raccordo con le politiche nazionali e regionali - Risorse umane, finanziarie e strumentali dell'USR e della Scuola, Sistemi informativi e gestione del sito web - Formazione iniziale ed in servizio del personale della scuola, Rapporti con le agenzie formative

- 3) Selezione e premiazione di due prodotti, uno per la lingua francese e uno per la lingua tedesca.

DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Destinatari: Classi di Scuole secondarie di primo e secondo grado del Piemonte che abbiano contatti con scuole francesi o tedesche.

Prodotto finale: realizzazione di un prodotto (video, audio, PowerPoint o altro) della durata di tre minuti su un argomento musicale da realizzare con una scuola partner straniera. Al termine del progetto saranno selezionati, come poc'anzi evidenziato, due prodotti, uno per la lingua francese e uno per la lingua tedesca, che verranno premiati e pubblicati sul sito USR e sui siti istituzionali di tutti gli enti coinvolti.

Premi: grazie al finanziamento degli enti culturali, ai progetti vincitori sarà offerta una significativa esperienza didattica.

Per le scuole italiane vincitrici (una per la lingua francese e una per la lingua tedesca) sarà garantita la possibilità di effettuare una visita guidata del Teatro Regio di Torino, con visione di una prova in assieme e incontro con i protagonisti dell'opera (in calendario nella stagione 2023).

Alle scuole straniere vincitrici verrà donata una pubblicazione della Fondazione Teatro Regio (volume e/o dvd).

SVOLGIMENTO DEL PROGETTO

- Adesione mediante form online entro il **25 ottobre 2022** al link <https://forms.office.com/r/SBxwr78Gpv>
- Selezione delle scuole - In base alle domande pervenute verranno selezionate fino a un massimo di complessive 30 classi, garantendo la rappresentatività di tutto il territorio regionale, di tutti gli ordini di scuola e degli indirizzi di studio, nonché la presenza di collaborazioni con la Francia e la Germania.
- Pubblicazione esiti selezione.

Dirigente: Giuseppe Bordonaro

Riferimenti: Area Formazione - Progetti Europei, drpi.uff1areaformazione@istruzione.it

Carla Fiore, Giulia Pace, Tiziana Lain



Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte

Ufficio I

Funzione vicaria e supporto al coordinamento degli uffici e delle articolazioni sul territorio - Programmazione strategica e sviluppo del sistema di istruzione e formazione in raccordo con le politiche nazionali e regionali - Risorse umane, finanziarie e strumentali dell'USR e della Scuola, Sistemi informativi e gestione del sito web - Formazione iniziale ed in servizio del personale della scuola, Rapporti con le agenzie formative

- **Avvio del Progetto entro novembre 2022** con la formazione del personale docente coinvolto. Ciascun docente fruirà di complessive 4 ore di formazione, per la quale verrà rilasciato attestato di partecipazione. Il calendario definitivo della formazione verrà comunicato non appena disponibile e dipenderà dalle date di messa in scena delle singole opere.
- **Scadenza consegna materiali: 15 febbraio 2023 (LINGUA FRANCESE) / 24 aprile 2023 (LINGUA TEDESCA)**
- **Premiazione** in una data possibilmente vicina al 9 maggio 2023 (Festa dell'Europa).

Si allega in ogni caso calendario indicativo delle fasi del progetto.

Lingua Francese	Lingua tedesca
1° incontro per tutti i/le docenti coinvolti/e 2h online - Novembre 2022	
Incontro dedicato all'opera 2h online – novembre/dicembre 2023	Incontro dedicato all'opera 2h online – novembre/dicembre 2023
Uscita didattica: visione dell'opera gennaio 2023 (facoltativo)	Uscita didattica: visione dell'opera marzo 2023 (facoltativo)
Consegna materiali: 15 febbraio 2023	Consegna materiali: 24 aprile 2023
Premiazione in data possibilmente vicina alla Festa dell'Europa (9 maggio 2023)	

Altre caratteristiche

- Possibilità di far valere il Progetto come PCTO nella Scuola Secondaria di Secondo Grado (tramite convenzione tra la singola Istituzione scolastica e il Teatro Regio).

Dirigente: Giuseppe Bordonaro

Riferimenti: Area Formazione - Progetti Europei, drpi.uff1areaformazione@istruzione.it

Carla Fiore, Giulia Pace, Tiziana Lain



Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte

Ufficio I

Funzione vicaria e supporto al coordinamento degli uffici e delle articolazioni sul territorio - Programmazione strategica e sviluppo del sistema di istruzione e formazione in raccordo con le politiche nazionali e regionali - Risorse umane, finanziarie e strumentali dell'USR e della Scuola, Sistemi informativi e gestione del sito web - Formazione iniziale ed in servizio del personale della scuola, Rapporti con le agenzie formative

- Possibilità di convertire online le attività a seconda dell'evolversi della situazione pandemica.

Le tematiche che seguono vengono proposte dal Teatro Regio Torino ai fini della produzione dell'elaborato finale; la seconda sessione della formazione dei docenti si svolgerà su tali tematiche.

1) Tema n. 1 – LINGUA FRANCESE – Il barbiere di Siviglia di Gioachino Rossini

Di seguito vengono forniti alcuni spunti e contenuti che si possono sviluppare nell'attività in classe:

- Europa e Italia nel primo Ottocento: l'epopea napoleonica e la Restaurazione, Classicismo e Romanticismo.
- Le classi sociali, il dialogo tra ceti diversi, prima e dopo la Rivoluzione Francese.
- Figaro è il vero deus ex-machina della vicenda?
- Figaro è l'uomo nuovo? Che cosa sono la modernità, il progressismo?
- Medici e paramedici, barbieri-cerusici e dottori in medicina.
- Nel *Barbiere di Siviglia* è l'amore il vero motore dell'azione?
- Il gioco e il ritmo sono alle radici del successo della musica di Rossini: anche per esprimere le emozioni?
- La lunga tradizione della commedia: travestimenti, scambi di ruolo, vecchi gabbati, giovani donne risolte...
- Gioachino Rossini, cittadino europeo della musica.
- Parigi e Vienna, capitali europee della musica.

Le classi che parteciperanno al progetto avranno la possibilità di assistere allo spettacolo *Il barbiere di Siviglia* (21 gennaio-5 febbraio 2023) con biglietti agevolati a carico delle scuole.

2) Tema n. 2 LINGUA TEDESCA – Die Zauberflöte di Wolfgang Amadeus Mozart

Di seguito vengono forniti alcuni spunti e contenuti che si possono sviluppare nell'attività in classe:

- Vienna ed Europa alla fine del XVIII secolo: Illuminismo, Classicismo, Sturm-und-Drang, Pre-Romanticismo.
- Il viaggio di formazione dall'adolescenza all'età adulta.
- Il buio e la luce, l'apparenza e la realtà.
- Il superamento della paura.
- La musica, la saggezza, l'amore, l'amicizia: gli ingredienti per giungere alla serenità, alla pace, alla fratellanza.

Dirigente: Giuseppe Bordonaro

Riferimenti: Area Formazione - Progetti Europei, drpi.uff1areaformazione@istruzione.it

Carla Fiore, Giulia Pace, Tiziana Lain



Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte

Ufficio I

Funzione vicaria e supporto al coordinamento degli uffici e delle articolazioni sul territorio - Programmazione strategica e sviluppo del sistema di istruzione e formazione in raccordo con le politiche nazionali e regionali - Risorse umane, finanziarie e strumentali dell'USR e della Scuola, Sistemi informativi e gestione del sito web - Formazione iniziale ed in servizio del personale della scuola, Rapporti con le agenzie formative

- Wolfgang Amadeus Mozart, il genio fanciullo.
- La fiaba.
- La moda dei «soggetti orientali» nel Settecento.

Le classi che parteciperanno al progetto avranno l'opportunità di assistere allo spettacolo *Die Zauberflöte* (29 marzo-13 aprile 2023) con biglietti agevolati a carico delle scuole.

Si resta a disposizione per ogni chiarimento necessario all'indirizzo
dpri.uff1areaformazione@istruzione.it.

Ringraziando per la collaborazione, si segnala la valenza didattica ed educativa dell'iniziativa

Il Dirigente

Giuseppe Bordonaro

Documento firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse

Dirigente: Giuseppe Bordonaro

Riferimenti: Area Formazione - Progetti Europei, dpri.uff1areaformazione@istruzione.it

Carla Fiore, Giulia Pace, Tiziana Lain